

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 31 (2004)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Noticias

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOTICIAS BREVES

**28 de febrero.** El premio Gottlieb-Duttweiler 2004, dotado con CHF 50.000, fue otorgado al vicecanciller y ministro del exterior de Alemania, Joschka Fischer. Con este premio, la Fundación Duttweiler honra una personalidad que «se comprometió con dedicación, coraje y tenacidad por el bien común».

**1 de marzo.** Según un estudio de la empresa asesora Mercer, Zurich y Ginebra son las dos ciudades de mayor calidad de vida en el mundo. El ascenso de Ginebra a esta posición se debe a la mejora de la calidad de las instituciones educativas. Última ciudad en la lista es Bagdad, como la menos atractiva. En esta lista de 215 ciudades de todo el mundo, Berna ocupa el 3º rango, junto con Auckland, Copenhague, Francfort y Sydney.

**El 4 de marzo.** Christiane Langenberger se retira de la presidencia del Partido Radical Democrático. La consejera de los estados, de 62 años, oriunda de Vaud y presidenta del partido desde el 2003, pone a disposición su cargo en vista de las elecciones parlamentarias del 2007. El ala derecha del PRD le reprocha ser una de las principales culpables de la debacle del partido en las elecciones federales de octubre del año pasado.

**El 4 de marzo** se encargó por cuatro años la dirección de la Mostra de Venecia al ex director del festival cinematográfico de Locarno, el italiano de origen suizo Marco Müller de 51 años. Marco Müller sucede en el cargo al suizo Moritz de Hadeln, quien dirigió el festival cinematográfico más antiguo de Europa desde marzo del 2002.

**5 de marzo.** El 2003 no resultó finalmente un mal año para el AVS y proporcionó una ganancia de casi CHF 2.000 millones, gracias a la recuperación de los mercados bursátiles. En cambio el AI presenta una pérdida de CHF 1.448 millones.

**7 de marzo.** El nuevo presidente del Partido Socialista se llama Hans-Jürg Fehr. El consejero nacional de Schaffhausen dirigirá la futura política de oposición del PS, que decidió permanecer en el Consejo Federal. Avaloría la continuidad del curso político de

Remote/Martin Stollenwerk



Altamente ponderada calidad de vida en Zurich. Los restaurantes con jardín contribuyen a ella.

Christiane Brunner: en su carácter de vicepresidente del partido desde el 2000, ya ha demostrado ampliamente su capacidad de gestión y su espíritu de integración.

**10 de marzo.** André Dosé renuncia a la presidencia de la dirección de Swiss. La Fiscalía Federal indaga al ex jefe de Crossair y de Swiss, así como al ex director de la Oficina Federal de Aviación Civil, André Auer, en el marco de las investigaciones del accidente aéreo de Crossair en Bassersdorf, el 24 de noviembre del 2001, en el que perdieron la vida 24 personas.

**12 de marzo.** Urs Hadorn (62) asume interinamente la dirección de la Oficina Federal de Refugiados (OFR). Sigue a Jean-Daniel Gerber. El consejero federal Christoph Blocher confió este cargo a Hadorn «hasta nueva orden». Simultáneamente se está analizando la fusión de la OFR y de la Oficina Federal de Inmigración, Integración y Emigración (IMES).

**13 de marzo.** El periodista Roger de Weck recibe el premio Davos de los medios en reconocimiento de las obras de su vida. Este premio está dotado con CHF 15.000 y distingue prestaciones excepcionales en el periodismo.

**14 de marzo.** El Salón del Automóvil registra un nuevo récord de visitantes. Durante 10 días, 729.629 interesados recorrieron sus predios en la Palexpo de Ginebra. Esto es un

incremento del 1% con respecto al año récord del 2002.

**15 de marzo.** En el año 2001, el Gobierno Federal, los cantones y las comunas han invertido CHF 23.300 millones en educación. Así los gastos de este sector han experimentado un aumento real del 4,7% en comparación con el año 2000. En cambio han disminuido los importes de las becas.

**3 de abril.** El consejero federal de Vaud por el PRD, Yves Christen, fue electo presidente del Nuevo Movimiento Europeo Suizo (NOMES). Sigue en la dirección del NOMES a Marc F. Suter, que renuncia después de 11 años en el cargo.

**4 de abril.** Según una encuesta publicada en el «SonntagsBlick», el 69% de las personas interrogadas se oponen a retirar la solicitud de adhesión a la UE y apoyan así los lineamientos publicados dos días antes por el Consejo Federal.

**4 de abril.** Comienzan las festividades del 150º aniversario del fallecimiento del autor bernés Jeremias Gotthelf. La obra más conocida de este ex cura nacido en 1797 es «Ueli der Knecht». Las adaptaciones cinematográficas de sus obras forman parte del patrimonio cultural de Suiza. Para este año conmemorativo hay previstos más de 100 eventos y manifestaciones.

IE

Traducido del alemán.